

27 July 2020

Russian only

---

## Соглашение

**О принятии согласованных технических правил Организации Объединенных Наций для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих правил Организации Объединенных Наций\***

(Пересмотр 3, включающий поправки, вступившие в силу 14 сентября 2017 года)

---

### Добавление 12 – Правила № 13 ООН

### Пересмотр 8 – Исправление 3

Исправление 5 к поправкам серии 11 к Правилам – Дата вступления в силу: 24 июня 2020 года

**Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения транспортных средств категорий М, N и О в отношении торможения**

Настоящий документ представляет собой сугубо инструмент документирования. Аутентичный и юридически обязательный текст см: ECE/TRANS/WP.29/2020/84.



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

---

\* Препжние названия Соглашения:

Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года (первоначальный вариант);

Соглашение о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, совершено в Женеве 5 октября 1995 года (Пересмотр 2).

*Приложение 4:*

*Пункт 1.4.1.2.2* изменить следующим образом:

«1.4.1.2.2 каждое испытание повторяют на порожнем транспортном средстве. Что касается механического транспортного средства, то на его переднем сиденье может находиться, помимо водителя, второе лицо, следящее за результатами испытания;

в случае тягача, предназначенного для буксирования полуприцепа испытания в ненагруженном состоянии проводят без полуприцепа с учетом массы седельно-сцепного устройства. Масса транспортного средства включает также массу запасного колеса, если оно указано в стандартной спецификации транспортного средства;

...».

*Пункт 3* изменить следующим образом:

«3 Эффективность тормозных систем транспортных средств категории О».

*Приложение 7, часть А:*

*Пункт 2* изменить следующим образом:

«2 Производительность источников энергии».

*Приложение 7, часть В:*

*Пункт 2* изменить следующим образом:

«2 Производительность источников энергии».

*Пункт 2.2.1* изменить следующим образом:

«2.2.1 Режим работы источника вакуума должен соответствовать:»

*Приложение 7, часть С:*

*Пункт 1.1.1* изменить следующим образом:

«1.1.1 Транспортные средства, для работы тормозных систем которых требуется накопленная энергия, обеспечиваемая находящейся под давлением тормозной жидкостью, должны быть оснащены накопителями энергии (аккумуляторами энергии), отвечающими с точки зрения емкости требованиям пункта 1.2 настоящего приложения (раздел С)».

*Пункт 1.1.2* изменить следующим образом:

«1.1.2 Вместе с тем, никаких правил в отношении емкости накопителей энергии не предписывается, если тормозная система устроена таким образом, что при отсутствии любого запаса энергии можно при помощи устройств управления рабочей тормозной системой обеспечить эффективность торможения, по меньшей мере равную эффективности, предписанной для резервной тормозной системы».

*Пункт 2* изменить следующим образом:

«2 Производительность гидравлических источников энергии».

*Пункт 2.1.2.1* изменить следующим образом:

«2.1.2.1 Во время испытания для определения значения времени  $t$  производительность источника энергии должна быть равной производительности, достигаемой при частоте вращения двигателя, соответствующей максимальной мощности, или при частоте вращения, допускаемой ограничителем скорости».

*Приложение 8:*

*Пункт 2.1* изменить следующим образом:

- «2.1 Система пружинного тормоза не должна использоваться в качестве рабочей тормозной системы. Однако при выходе из строя какого-либо элемента привода рабочего тормоза система пружинного тормоза может быть использована для достижения остаточной эффективности, предписанной в пункте 5.2.1.4 настоящих Правил, если водитель может осуществить регулируемое торможение. Для механических транспортных средств, за исключением тягачей полуприцепов, которые отвечают требованиям, содержащимся в пункте 5.2.1.4.1 настоящих Правил, система пружинного тормоза не должна служить единственным источником остаточного торможения. Использование вакуумных пружинных тормозов на прицепах не допускается.»

*Приложение 10:*

*Пункт 1.3.1* изменить следующим образом:

- «1.3.1 Во время официального утверждения типа производится проверка соответствия нарастания тормозного усилия на оси каждой независимой группы осей нижеследующим диапазонам давления:
- а) Грузные транспортные средства:  
Тормозное усилие начинает нарастать по меньшей мере на одной оси, когда давление на соединительной головке соответствует диапазону 20–100 кПа или эквивалентной заданной цифровой величине.  
Тормозное усилие начинает нарастать по меньшей мере на одной оси любой другой группы осей, когда давление на соединительной головке составляет  $\leq 120$  кПа или соответствует эквивалентной заданной цифровой величине.
- б) Порожные транспортные средства:  
Тормозное усилие начинает нарастать по меньшей мере на одной оси, когда давление на соединительной головке соответствует диапазону 20–100 кПа или эквивалентной заданной цифровой величине.»

*Пункт 1.3.1.1* изменить следующим образом:

- «1.3.1.1. Когда колесо(а) оси(ей) поднято(ы) над поверхностью и его (их) можно свободно вращать, обеспечивают возрастающую тормозную нагрузку и измеряют давление на соединительной головке, соответствующее состоянию, когда это(и) колесо(а) уже невозможно вращать рукой. Это состояние представляет собой развитие тормозного усилия.»